



University of Kelaniya – Sri Lanka

*Centre for Distance and Continuing Education*

Bachelor of Arts (General) Degree Third Examination (External) – 2014/15

2019 February – April

Faculty of Humanities

Japanese

Language Structure, Culture and Society JAPA – E 3015  
(New Syllabus)

Answer all questions

No. of questions: 04

Time: 03 hours

Index Number: \_\_\_\_\_

	Q.1 10	Q.2 20	Q.3 25	Q.4 15	Written Paper 70%	Oral Test 30%	Final Marks 100%
1 <sup>st</sup> Examiner							
2 <sup>nd</sup> Examiner							

【1】次の中から最も適当な言葉を選び、文を完成させなさい。 (1×10=10 点)

たびたび      なかでも     まさに      きつそく      にもかかわらず  
もはや      あき 明らかに      どうか      いかにも      あるいは

① \_\_\_\_\_ ケラニア大学に合格できますように。

② 同じ事件なのに、目撃者二人の言っていることは\_\_\_\_\_違う。

- ③ 世話好きの彼女にとって、看護婦の仕事は\_\_\_\_\_天職だ。
- ④ 観光学を勉強している学生は、選択科目として、日本語\_\_\_\_\_中国語を選ばなければなりません。
- ⑤ ほしかった小説がやっと手に入れたので、\_\_\_\_\_読み始めた。
- ⑥ スリランカでは、ゴミ問題が\_\_\_\_\_無視できない状態になっている。
- ⑦ A : \_\_\_\_\_すみません。もう一度ペンを貸していただけませんか。  
B : はい、どうぞ。
- ⑧ 山田さんは\_\_\_\_\_病気らしく、弱々しい声で話している。
- ⑨ 大雨が降っている。\_\_\_\_\_子供たちは外で遊んでいる。
- ⑩ このレストランは外国人に人気があるが、\_\_\_\_\_ラーメンは、特に留学生に人気がある。

【2】次の文を完成させなさい。 (2×10=20 点)

- ① \_\_\_\_\_せいで、\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_。
- ② そのニュースを聞いて、うれしさのあまり\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_。
- ③ 人口が増えるにしたがって、\_\_\_\_\_。
- ④ \_\_\_\_\_から、酒を飲まずには  
いられなかった。
- ⑤ 最近、\_\_\_\_\_がちです。

- ⑥ その料理を食べたばかりに、\_\_\_\_\_。
- ⑦ \_\_\_\_\_が／を\_\_\_\_\_っぱなしにしています。
- ⑧ 残念なことに\_\_\_\_\_。
- ⑨ 病気の姉に代わって、\_\_\_\_\_。
- ⑩ 私は\_\_\_\_\_に関しては\_\_\_\_\_。

【3】次の質問に詳しく答えなさい。 (5×5=25点)

- ① 「ある国で使われている言葉は、その国の自然環境、文化、住んでいる人々の生活などと強く関係があります。」日本と日本語から例を挙げて、説明しなさい。

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

② 日本では「だるま」が豊作、大漁などの縁起物とされています。スリランカではどのような縁起物がありますか。日本とスリランカの縁起物を比べなさい。

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

③ 「ある言語で書かれたものを、もう一つの言語に訳すこと、つまり、「翻訳すること」は決して簡単なものではありません。」あなたはこの意見についてどう思いますか。日本語から例を挙げて、自分の意見を書きなさい。

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

④ 日本語には体の部分の言葉が入った慣用句がたくさんあります。あなたの言語にも体の部分の言葉が入った慣用句がありますか。日本語と比べながら、説明しないさい。

⑤ 最近、環境問題が深刻になってきて、地球が危ないとよく言われています。環境を守るために私たちにできることはどんなことですか。自分で考えて書きなさい。

---

---

---

---

---

【4】次の会話を完成させなさい。 (5×3=15点)

- ① アリさんが授業でわからなかつたことを、授業が終わったあとで、先生に聞きます。 (05点)

アリ：すみません。今\_\_\_\_\_。

先生：はい、いいですよ。

アリ：先ほどの授業のことで、\_\_\_\_\_が  
あるんですが…

先生：はい？

アリ：「国風文化」という言葉がよくわからなかつたので、もう一度\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_。

(先生の説明)

アリ：ああ、そうなんですか。\_\_\_\_\_。

先生、\_\_\_\_\_。

② あなたの国の料理を一つ選んで、その料理の特徴を外国人の友だちに紹介  
しなさい。 (05 点)

あなた：スリランカには \_\_\_\_\_ という料理があるんです。

友だち： \_\_\_\_\_ って何ですか。

あなた：ええと、 \_\_\_\_\_ ものですよ。

友だち：へえ、どんな材料を使ってるんですか。

あなた： \_\_\_\_\_ 。

友だち：どんな味ですか。

あなた： \_\_\_\_\_ んです。

友だち：そうなんですか。私も \_\_\_\_\_ 。

③ 「子どもが携帯電話を持つ」ことについて賛成／反対の立場に立って、意見を  
言いなさい。 (05 点)

A：私は子どもが携帯電話を持つことに賛成です。なぜなら、  
\_\_\_\_\_ からです。

B：私も \_\_\_\_\_ 。というのは、  
\_\_\_\_\_ と思うからです。

C：それは、ちょっと違うんじゃないでしょうか。なぜかというと、  
\_\_\_\_\_ からです。

A：すみませんが、もう少し詳しく \_\_\_\_\_ ?

C：例えば、～ (説明)

\*\*\*\*\*

